客戶重要通知

Important Notice to Customers



对户口及有关服务的条款和条件 (个人户口) 的变更

由二零一七年九月十一日起,本行将对现行的户口及有关服务的条款和条件 (个人户口) (下称"条款及细则") 作出了部份的变更,现就该等变更向 阁下作出通知。

上述变更仅为配合定期更新而作出,且不会以任何方式对双方的关系构成影响。

以下为条款及细则之主要变更内容:

- (i) **第 1.9 条** 当客户更改银行签字样式及地址时须出示相应的文件以作身份确认及证明。
- (ii) **第8条(j)段落及第9条** 在客户去世的情况下,客户的法定代理人须提供继承资格证明。
- (iii) **第 10 条(b)段落** 如客户的活动属可疑交易活动,银行可暂停操作该交易活动。
- (iv) 第15条 银行可透过其它新的方式向客户作出通知。

客户可与本行各支行职员联络或致电「电话银行」(853)0800 555 索取上述条款及细则之修订本及查询详情。

客戶重要通知

Important Notice to Customers



Changes to the Terms & Conditions for Accounts and Related Services (for individuals)

We would like to inform you that we will proceed a few changes to our existing Terms & Conditions for Accounts and Related Services (for individuals) (the "T&Cs") with effective from Sep. 11, 2017.

The above referred changes are merely the result of a regular update and do not affect in anyway our existing relationship.

In fact, the major changes to the T&Cs are as follows:

- (i) Clause 1.9 The change of signature of the Customer must be duly evidenced through a valid document.
- (ii) Clause 8 paragraph (j) and Clause 9 In case of death, the legal representative of the Customer must produce the certificate of inheritance.
- (iii) Clause 10 paragraph (b) The banking operations may be suspended in case of suspicious activity of the Customer.
- (iv) Clause 15 The Bank may use new alternative ways to provide notices to the Customer.

You may contact our subbranches staff, call Bank by Phone at (853) 0800 555 for enquiry and to obtain a copy of revised General Terms and Conditions.